

E DIN EN 15767-3:2025-07 (D/E)

Tragbare Geräte zum Ausbringen von Löschmitteln und zur Unterstützung der Brandbekämpfung - Tragbare Wasserwerfer - Teil 3: Schaumdüsen; Deutsche und Englische Fassung prEN 15767-3:2025

Portable equipment for projecting extinguishing agents and firefighting support operations - Portable monitors - Part 3: Foam devices; German and English version prEN 15767-3:2025

Inhalt

Seite

| | |
|--|----|
| Europäisches Vorwort | 4 |
| 1 Anwendungsbereich | 5 |
| 2 Normative Verweisungen | 5 |
| 3 Begriffe | 5 |
| 4 Anforderungen und Verifizierung | 7 |
| 4.1 Allgemeines | 7 |
| 4.2 Mechanische Eigenschaften | 7 |
| 4.2.1 Masse | 7 |
| 4.2.2 Bedien- und Handhabungselemente | 8 |
| 4.2.3 Durchflusseinstellungen | 8 |
| 4.2.4 Strahleinstellungen | 9 |
| 4.3 Werkstoffe | 9 |
| 4.4 Hydraulische Eigenschaften | 9 |
| 4.4.1 Drücke | 9 |
| 4.4.2 Durchflussmengen | 9 |
| 4.4.3 Effektive Reichweite | 10 |
| 4.4.4 Sprühstrahl | 11 |
| 4.4.5 Wärmeempfindlichkeit | 11 |
| 4.4.6 Frostempfindlichkeit | 11 |
| 5 Benutzerinformation | 12 |
| 5.1 Bedienungsanleitung und Wartungshandbuch | 12 |
| 5.1.1 Allgemeines | 12 |
| 5.1.2 Bedienungsanleitung | 12 |
| 5.1.3 Wartungshandbuch | 12 |
| 5.2 Kennzeichnung | 12 |
| Anhang A (informativ) Annahmeprüfung bei Lieferung | 13 |
| Anhang B (normativ) Datenblatt für Schaumdüsen | 14 |
| B.1 Allgemeines | 14 |
| B.2 Allgemeine Daten | 14 |
| B.3 Durchfluss-Druck-Diagramm | 14 |
| B.4 Bedienvorrichtungen | 15 |
| B.5 Anforderungen | 16 |
| B.6 Optionale Zusatzdaten (keine Anforderungen) | 16 |
| Anhang C (informativ) Beispiel eines vervollständigten Datenblatts für Wasserdüsen | 17 |
| C.1 Allgemeines | 17 |
| C.2 Durchfluss-Druck-Diagramm | 17 |
| C.3 Bedienvorrichtungen | 18 |
| C.4 Anforderungen | 18 |
| C.5 Optionale Zusatzdaten (keine Anforderungen) | 19 |
| Literaturhinweise | 20 |

Bilder

| | |
|---|----|
| Bild 1 — Effektive Reichweite | 10 |
| Bild 2 — Messung der effektiven Reichweite | 11 |
| Bild B.1 — Darstellung der Reichweite der jeweiligen Sprühstrahlarten | 14 |
| Bild B.2 — Schablone für ein Durchflussdiagramm für eine Schaumdüse bei p_R , wie in EN 15767-3 festgelegt | 15 |
| Bild C.1 — Schablone für ein Druckdiagramm (Probe 1) für eine Schaumdüse | 17 |
| Bild C.2 — Schablone für ein Druckdiagramm (Probe 2) für eine Schaumdüse | 18 |

Tabellen

| | |
|--|---|
| Tabelle 1 — Maximale Masse | 7 |
| Tabelle 2 — Maximale Drehmomente | 8 |